

Druckluft-Schaumpistole



TECHNISCHE DATEN

Behältervolumen: 1000 ml
Druckluftanschluss: 1/4"
Arbeitsdruck: 6 bar (87 psi)
Luftverbrauch: 260 l/min (9.2 cfm)
Betriebstemperatur: 5°C bis 50°C
Empfohlener Schlauch: 10 mm (3/8") ID
Länge: 320 mm
Gewicht: 0.6 kg

ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Produkt dient zum Aufschäumen und Sprühen von Reinigungsmitteln, beispielsweise bei der Reinigung von Polstern, Motoren, Fahrzeugkarosserien und Bauteilen.

SICHERHEITSHINWEISE

Beim Einsatz von Druckluftwerkzeugen, sollten immer grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen sichergestellt sein, um die Gefahr von Personen- und Sachschäden zu reduzieren.

- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder dessen Verpackung spielen.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich ausreichend beleuchtet ist.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, aufgeräumt, trocken und frei von anderen Materialien.
- Stellen Sie sicher, dass der Auslöser sich in nicht gedrückter Position befindet, wenn es mit dem Druckluftsystem verbunden wird.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das für den Einsatz mit Druckluft-Werkzeugen ausgelegt ist.
- Trennen Sie das Produkt von der Druckluftversorgung, bevor Sie Zubehör installieren und Wartungen durchführen oder das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Pflegen Sie das Produkt sorgfältig. Überprüfen Sie Schläuche, und Druckluftverbindungen in regelmäßigen Abständen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Lassen Sie das Produkt durch Fachpersonal reparieren.
- Beachten Sie Herstellerangaben des Druckluftsystems, bei der Installation von Reglern, Filtern und anderem Zubehör.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.

WICHTIGE HINWEISE ZUR PERSÖNLICHEN SICHERHEIT

- Betreiben Sie das Produkt nur in sicherer Entfernung von sich selbst und anderen Personen
- Sichern Sie sich immer einen festen Stand, um jederzeit das Gleichgewicht halten zu können.
- Greifen Sie nicht durch oder über elektrische Kabel oder Luftschläuche.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Medikamenten, Alkohol oder Drogen stehen oder wenn Sie müde sind. Lesen Sie Beipackzettel Ihrer Medikamente, um eine Urteils- oder Reflexbeeinträchtigung auszuschließen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es irgendeinen Zweifel an der Funktionstüchtigkeit dieses Produkts gibt.
- Bleiben Sie wachsam. Beobachten Sie beim Arbeiten den Arbeitsbereich und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.
- Überprüfen Sie vor der Nutzung das Produkt auf Beschädigung. Sollte ein Teil beschädigt sein, benutzen Sie das Produkt erst dann wieder, wenn alle Beschädigungen von einem autorisierten Fachmann repariert worden sind.

ARBEITSSCHUTZ

Tragen Sie bei Verwendung dieses Werkzeugs grundsätzlich folgende Schutzausrüstung:

- Schutzbrille
- Gehörschutz
- Rutschfeste Sicherheitsschuhe
- Arbeitshandschuhe



UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen. Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht.



AUSPACKEN

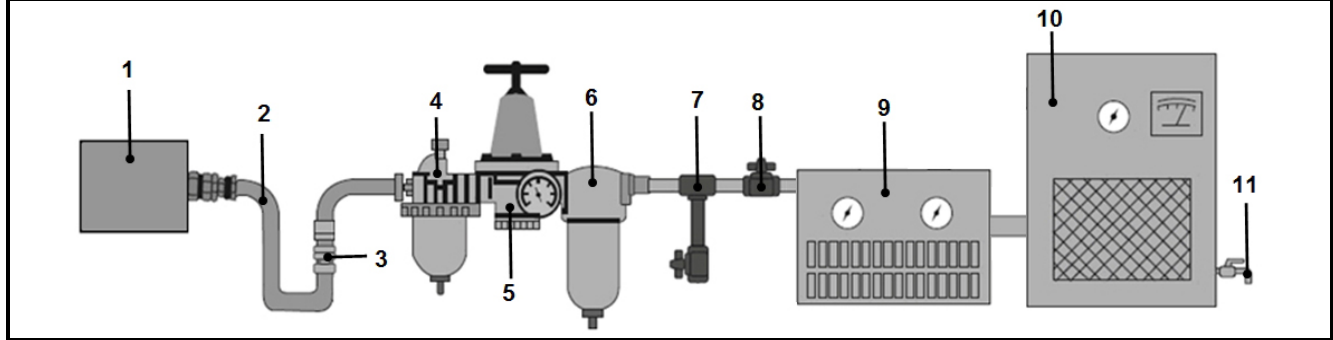
Achten Sie beim Auspacken darauf, dass alle Teile vorhanden und nicht beschädigt sind. Kontaktieren Sie Ihren Händler, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

DRUCKLUFTVERSORGUNG

Saubere Luft mit korrektem Druck ist für die Versorgung dieses Werkzeugs unumgänglich. Der Arbeitsdruck für dieses Werkzeug ist im Kapitel „Technische Daten“ angegeben und ist für die meisten Druckluft-Werkzeuge dieser Klasse empfohlen. Eine Erhöhung des Drucks ist erforderlich, wenn Länge des Luftschlauchs oder andere Umstände zu einer Minderung des Drucks führen. So muss der Luftdruck erhöht werden um den Arbeitsdruck am laufendem Werkzeug zu gewährleisten. Wasser im Schlauch und Kompressor führt zur Reduzierung der Leistungsfähigkeit und Beschädigung von Druckluft-Geräten.

EMPFOHLENES DRUCKLUFTSYSTEM

Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung
1	Druckluftwerkzeug	6	Einheit zum Entwässern/Filtern
2	Druckluftschlauch	7	Entwässerungsventil
3	Schnellkupplung	8	Absperrventil
4	Öler (für Werkzeug mit Motor)	9	Trockner/Filtereinheit
5	Druckminderer	10	Kompressor



WARTUNG / REINIGUNG

Dieses Druckluftwerkzeug ist wartungsfrei. Reinigen Sie den Behälter und die Pistole mit klarem Wasser. Nach Verwendung klares Wasser in den Behälter geben und die inneren Bauteile der Pistole durch versprühen des klaren Wassers reinigen.

KOMPONENTEN

- 1 Düse, schmal
- 2 Düse, breit
- 3 Aufschäumkammer
- 4 Haken zum Aufhängen
- 5 Ventilhebel
- 6 Kappe
- 7 Auslösehebel
- 8 Griffstück
- 9 Behälter
- 10 Druckluftanschluss



ACHTUNG

- Dieses Produkt kann nur mit Wasser oder neutralen, nicht ätzenden Reinigern verwendet werden. Bauteile des Werkzeugs werden beeinträchtigt, wenn säurehaltige oder alkalische Flüssigkeiten verwendet werden.
- Drücken Sie während des Gebrauchs nicht auf die Aufschäumkammer. Dadurch werden Bauteile beschädigt und der Bediener gefährdet.

VERWENDUNG

1. Wenn Sie Reinigungsflüssigkeit hinzufügen, halten Sie bitte mit einer Hand die Kappe (6) fest und drehen Sie mit der anderen Hand den Behälter (9), um keine anderen Bauteile der Pistole zu lösen.
2. Drehen Sie den Ventilhebel (5) in die aufrechte Position, um das Ventil für die Reinigungslösung zu öffnen.
3. Verbinden Sie den Druckluftanschluss (10) mit dem Schlauch der Druckluftquelle.
4. Betätigen Sie den Auslösehebel (7), um mit dem Sprühvorgang zu beginnen.
5. Drehen Sie den Ventilhebel (5) nach Gebrauch in die horizontale Position, um das Ventil für die Reinigungslösung zu schließen und die Luft im Inneren abzulassen.



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Druckluft-Schaumpistole (Art. 70118)

Air Foam Gun

Pistolet à mousse pneumatique

Pistola de aire comprimido para espuma

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Machinery Directive 2006/42/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 4414:2010

Certificate No.: 0E191205.TSTSW49 / LJF-4

Test Report No.: SH-20191202030

Wermelskirchen, den 03.12.2022

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Air Foam Gun



TECHNICAL DATA

Container volume: 1000 ml
Air inlet: 1/4"
Working pressure: 6 bar (87 psi)
Air consumption: 260 l/min (9.2 cfm)
Operating temperature: 5°C to 50°C
Recommended hose: 10 mm (3/8" ID)
Length: 320 mm
Weight: 0.6 kg

ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

INTENDED USE

This product is used for foaming and spraying detergents, for example when cleaning upholstery, engines, vehicle bodies and components.

SAFETY INFORMATIONS

When using pneumatic tools, fundamental precautionary measures must always be ensured in order to reduce the risk of personal injury and property damage.

- Keep children and unauthorised persons away from the work area.
- Do not let any children play with the tool or its packaging.
- Make sure that the work area is sufficiently illuminated.
- Keep the work area clean, organised, dry and free from other materials.
- Ensure that the trigger is in the not pushed position when being connected to the compressed air system.
- Do not carry out any modifications on the tool.
- Use only accessories that are dimensioned for use with compressed air tools.
- Disconnect the tool from the compressed air supply before installing accessories, when carrying out maintenance work or the device is not being used.
- Maintain the tool with care. Check hoses and compressed air connections at regular intervals.
- Do not use the tool if it is damaged. Have the tool repaired by specialist personnel.
- When installing regulators, filters and other accessories, observe the manufacturer specifications of the compressed air system.
- Store the tool in a dry and safe location out of the reach of children.

IMPORTANT NOTES ON PERSONAL SAFETY

- Only operate the tool at a safe distance from yourself and other persons
- Always ensure a firm foothold in order to be able to maintain your balance at all times.
- Never reach through or over electric cable or air hoses.
- Do not use this tool if you are under the influence of medication, alcohol or drugs, or if you are tired. Read the package insert of your medicine in order to rule out an impairment of your judgement or reflexes.
- Do not use the device if there is any doubt about the functionality of this tool.
- Always stay aware. During work, observe your workplace and carry out work with utmost care.
- Before use, check the tool for damage. If a part is damaged, use the tool again only after all damaged parts have been repaired by an authorised specialist.

OCCUPATIONAL SAFETY

When using this tool, always wear following protective equipment:

- Safety glasses
- Hearing protection
- Anti-slip safety shoes
- Work gloves



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. Packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. Contact your local solid waste authority for recycling information. Dispose of this product at the end of its working life environmentally.



UNPACKING

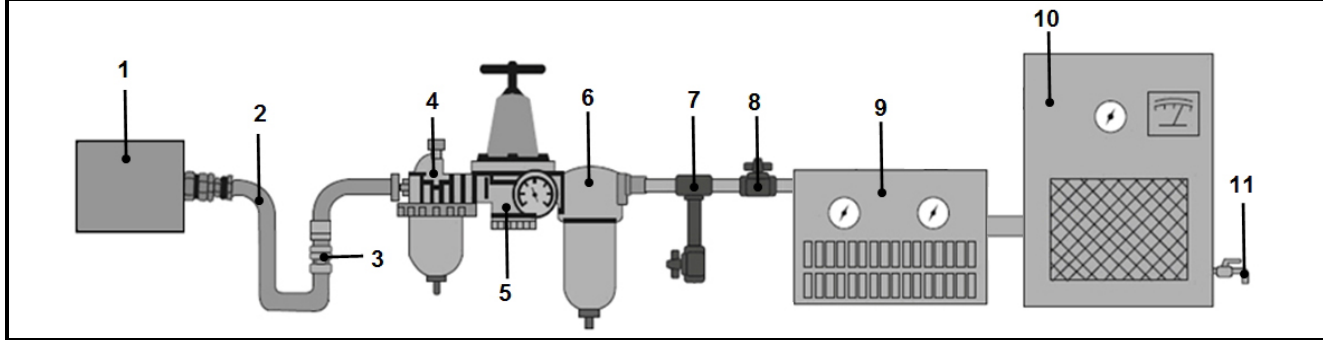
When unpacking, make sure that no parts are missing or damaged.
Contact your dealer if parts are missing or damaged.

AIR SOURCE

Clean air at the correct pressure is essential to supply this tool. The working pressure for this tool is specified in chapter "Technical data" and is recommended for most compressed air tools of this class. An increase in pressure is required if the length of the air hose or other circumstances result in a decrease in pressure. The air pressure has to be increased in order to guarantee the working pressure at running tool. Water in the hose and compressor leads to a reduction in performance and damage to compressed air devices.

RECOMMENDED COMPRESSED AIR SYSTEM

No.	Designation	No.	Designation
1	Air tool	6	Drainage/filtering unit
2	Air hose	7	Drainage valve
3	Quick coupling	8	Shut-off valve
4	Oiler (for tools with motor)	9	Dryer/filter unit
5	Pressure reducer	10	Compressor



MAINTENANCE / CLEANING

This compressed air tool is maintenance-free. Clean the tank and gun with clean water. After use, pour clear water into the container and clean the internal parts of the gun by spraying the clear water.

COMPONENTS

- 1 Nozzle, narrow
- 2 Nozzle, wide
- 3 Frothing chamber
- 4 Hook for hanging
- 5 Valve lever
- 6 Cap
- 7 Trigger lever
- 8 Handle
- 9 Containers
- 10 Air connection



CAUTION

- This product can only be used with water or neutral, non-caustic detergents. Tool components will degrade if acidic or alkaline fluids are used.
- Do not press on the frothing chamber during use. This will damage components and endanger the operator.

USE

1. When adding cleaning liquid, please hold the cap (6) with one hand and rotate the container (9) with the other hand so as not to loosen other parts of the gun.
2. Turn the valve lever (5) to the upright position to open the valve.
3. Connect the compressed air connector (10) to the hose from the compressed air source.
4. Actuate the trigger lever (7) to start the spraying process.
5. After use, turn the valve lever (5) to the horizontal position to close the valve and release the air inside.



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Druckluft-Schaumpistole (Art. 70118)

Air Foam Gun

Pistolet à mousse pneumatique

Pistola de aire comprimido para espuma

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Machinery Directive 2006/42/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 4414:2010

Certificate No.: 0E191205.TSTSW49 / LJF-4

Test Report No.: SH-20191202030

Wermelskirchen, den 03.12.2022

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Pistolet pneumatique à mousse



DONNÉES TECHNIQUES

Volume du réservoir : 1000 ml
Raccord d'air comprimé : 1/4"
Pression de service : 6 Bar (87 psi)
Consommation d'air : 260 l/min (9.2 cfm)
Température de fonctionnement : 5 °C à 50 °C
Tuyau flexible recommandé : DI 10 mm (3/8")
Longueur : 320 mm

ATTENTION

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit permet de faire mousser et de pulvériser des produits de nettoyage, par ex., lors du nettoyage de rembourrages, de moteurs, de carrosseries de véhicules et de composants.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Des mesures de précaution élémentaires sont indispensables lors de l'utilisation d'outils à air comprimé, afin de réduire le risque de dommages personnels et matériels.

- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- N'autorisez pas les enfants à jouer avec le produit ou son emballage.
- Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment éclairée.
- Le poste de travail doit être propre, bien rangé, sec et exempt d'autres matériaux.
- Assurez-vous que la gâchette ne soit pas actionnée lorsque vous connectez le produit au système d'air comprimé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez exclusivement des accessoires adaptés à l'utilisation avec des outils pneumatiques.
- Séparez l'outil de l'alimentation en air comprimé avant d'y monter des accessoires, de procéder à des travaux de maintenance ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Entretenez l'outil scrupuleusement. Contrôlez les tuyaux et connexions à air comprimé en intervalles réguliers.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé. Ne faites réparer l'outil que par du personnel qualifié.
- Veuillez respecter les informations du fabricant du système pneumatique à l'installation de régulateurs, filtres et autres accessoires.
- Rangez l'outil en un lieu sec et sécurisé, hors de la portée des enfants.

INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES à LA SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Ne faites fonctionner le produit qu'à une distance de sécurité de vous-même et d'autres personnes
- Assurez-vous de vous trouver toujours en une position stable et bien équilibrée.
- Ne passez pas des membres du corps dans ou au-dessus de boucles de câble électrique ou de tuyaux pneumatiques.
- Renoncez à utiliser cet outil quand vous êtes sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de drogues, ou si vous êtes fatigué. Lisez la notice d'emballage de vos médicaments afin d'exclure une réduction de vos capacités de jugement ou de vos réflexes.
- Renoncez à utiliser l'appareil en cas de doute quant au bon fonctionnement de ce produit.
- Restez vigilant. Observez la zone de travail en travaillant et appliquez le bon sens.
- Vérifiez que le produit n'a pas été endommagé avant toute utilisation. Si un composant est endommagé, vous ne pouvez réutiliser le produit qu'après avoir fait réparer tous les dommages par un spécialiste compétent.

PROTECTION AU TRAVAIL

Lorsque vous utilisez cet outil, portez toujours l'équipement de protection suivant :

- Lunettes de protection
- Protections auditives
- Chaussures de sécurité antidérapantes
- Gants de travail



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Les emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer. Éliminez ce produit de façon écologique à la fin de sa vie utile.



DÉBALLAGE

Lors du déballage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées.

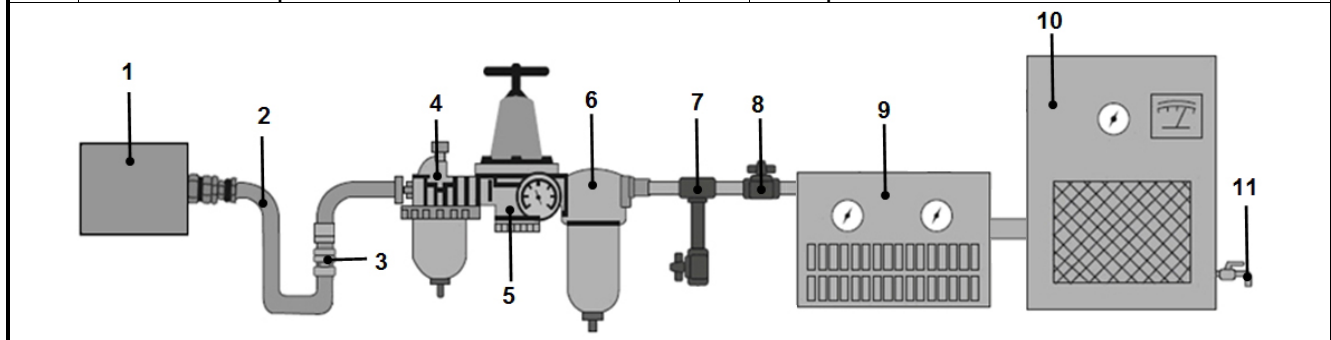
Contactez votre revendeur si des pièces sont manquantes ou endommagées.

ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ

De l'air propre à la pression adéquate pour l'alimentation de cet outil est indispensable. La pression de travail pour cet outil est indiquée au chapitre « Données techniques » et elle est recommandée pour la majorité des outils pneumatiques de cette classe. La pression doit être augmentée quand la longueur du tuyau à air ou d'autres circonstances entraînent une diminution de la pression. Ainsi, la pression d'air doit être augmentée pour assurer la pression de travail appropriée sur l'outil lorsqu'il fonctionne. De l'eau de condensation dans la tuyauterie et dans le compresseur peut réduire les performances et endommager les outils pneumatiques.

SYSTÈME PNEUMATIQUE RECOMMANDÉ

N°	Désignation	N°	Désignation
1	Outil pneumatique	6	Unité de purge/filtrage
2	Tuyau pneumatique	7	Soupape de purge
3	Raccord rapide	8	Vanne d'arrêt
4	Huileur (pour les outils motorisés)	9	Sécheur/Unité de filtrage
5	Réducteur de pression	10	Compresseur



MAINTENANCE/NETTOYAGE

Cet outil pneumatique n'exige pas d'entretien particulier. Nettoyez le réservoir et le pistolet avec de l'eau propre. Après toute utilisation, remplissez d'eau propre le récipient et nettoyez les composants internes du pistolet en pulvérisant toute l'eau.

COMPOSANTS

- 1 Buse, fine
- 2 Buse, large
- 3 Chambre de moussage
- 4 Crochet d'accrochage
- 5 Levier de vanne
- 6 Capuchon
- 7 Gâchette
- 8 Pièce de préhension
- 9 Réservoir
- 10 Raccord d'air comprimé



ATTENTION

- Ce produit ne doit être utilisé qu'avec de l'eau ou des nettoyants neutres et non corrosifs. Les composants de l'outil sont affectés en cas d'utilisation de liquides acides ou alcalins.
- N'appuyez pas sur la chambre de moussage pendant l'utilisation. Cela endommagerait les composants et mettrait en danger la fonctionnalité du produit.

UTILISATION

1. Si vous ajoutez du liquide de nettoyage, veuillez retenir le capuchon (6) d'une main et tourner le réservoir (9) de l'autre main afin de ne pas desserrer d'autres composants du pistolet.
2. Tournez le levier de vanne (5) en position verticale pour ouvrir la vanne de la solution de nettoyage.
3. Raccordez le tuyau d'alimentation en air comprimé (10) sur le tuyau de la source d'air comprimé.
4. Appuyez sur la gâchette (7) pour démarrer la vaporisation.
5. Après l'utilisation, tournez le levier de vanne (5) en position horizontale pour fermer la vanne de la solution de nettoyage et dépressuriser l'appareil.



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Druckluft-Schaumpistole (Art. 70118)

Air Foam Gun

Pistolet à mousse pneumatique

Pistola de aire comprimido para espuma

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Machinery Directive 2006/42/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 4414:2010

Certificate No.: 0E191205.TSTSW49 / LJF-4

Test Report No.: SH-20191202030

Wermelskirchen, den 03.12.2022

ppa. 

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD PERSONAL

- Utilice el producto únicamente a una distancia segura de usted y de otras personas.
- Asegúrese siempre de tener un soporte firme para poder mantener el equilibrio en todo momento.
- No intente acceder a través de cables eléctricos o mangueras de aire.
- No utilice este producto si está bajo la influencia de medicamentos, alcohol o drogas o si está cansado. Lea los prospectos de sus medicamentos para evitar que se altere su juicio o sus reflejos.
- No utilice el dispositivo si hay alguna duda sobre el funcionamiento de esta producto.
- Manténgase atento. Observe el área de trabajo mientras trabaja y enfoque su trabajo con sentido común.
- Revise el producto para ver si está dañado antes de usarlo. Si alguna pieza está dañada, no vuelva a utilizar el producto hasta que todos los daños hayan sido reparados por un especialista autorizado.

PROTECCIÓN DEL TRABAJO

Cuando utilice esta herramienta, póngase siempre el siguiente equipo de protección:

- Gafas de protección
- Protección auditiva
- Zapatos de seguridad antideslizantes
- Guante de trabajo



PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Los embalajes deben ser clasificados, llevados a un centro de reciclaje y desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local de gestión de residuos sobre las posibilidades de reciclaje. Deseche este producto al final de su vida útil de forma respetuosa con el medio ambiente.



DESEMBALAR

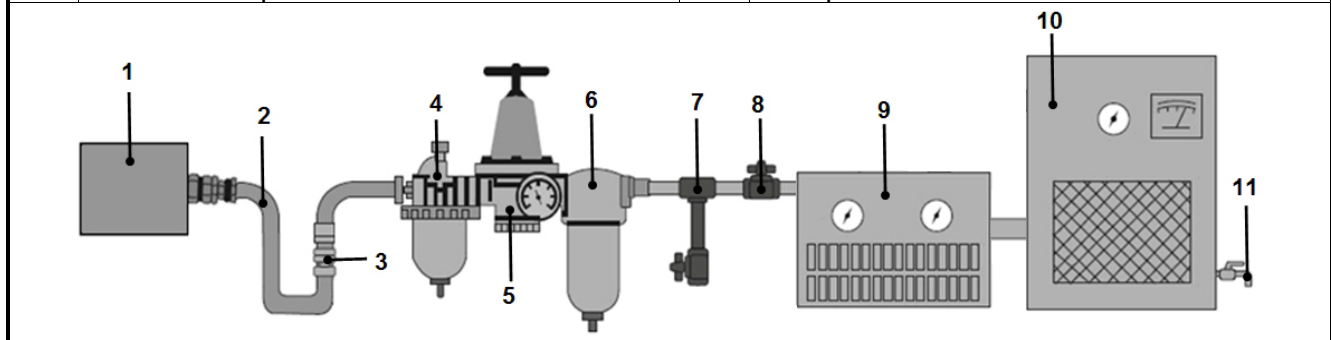
Al desembalar, asegúrese de que todas las piezas estén presentes y no estén dañadas. Póngase en contacto con su distribuidor, si faltan piezas o si están dañadas.

SUMINISTRO DE AIRE COMPRIMIDO

El aire limpio a la presión correcta es imprescindible para el suministro de esta herramienta. La presión de trabajo para esta herramienta está especificada en el capítulo "Datos técnicos, y es la recomendada para la mayoría de herramientas neumáticas de esta clase. Será necesario aumentar la presión cuando un incremento de la longitud de la manguera de aire u otras circunstancias concretas provoquen una disminución de la presión. Por lo tanto, la presión del aire debe ser aumentada para asegurar la presión de trabajo en la herramienta de trabajo. La presencia de agua en la manguera o en el compresor llevará a una reducción del rendimiento y a un deterioro de los dispositivos neumáticos.

SISTEMA DE AIRE COMPRIMIDO RECOMENDADO

N.º	Denominación	N.º	Denominación
1	Herramienta neumática	6	Unidad para desaguar/filtrar
2	Manguera de aire	7	Válvula de drenaje
3	Acoplamiento rápido	8	válvula de cierre
4	Engrasador (para herramienta con motor)	9	Secadora/unidad de filtrado
5	Reductor de presión	10	Compresor



MANTENIMIENTO / LIMPIEZA

Esta herramienta neumática no necesita mantenimiento. Limpie el depósito y la pistola con agua limpia. Después de su uso, vierta agua clara en el depósito y limpie los componentes internos de la pistola rociando el agua clara.

COMPONENTES

- 1 Boquilla, estrecha
- 2 Boquilla, ancha
- 3 Cámara de formación de espuma
- 4 Gancho para colgar
- 5 Palanca de la válvula
- 6 Tapón
- 7 Palanca de activación
- 8 Empuñadura
- 9 Depósito
- 10 Conexión de aire comprimido



ATENCIÓN

- Este producto solo puede utilizarse con agua o con limpiadores neutros y no cáusticos. Los componentes de la herramienta se verán afectados si se utilizan líquidos ácidos o alcalinos.
- No presione la cámara de espumado durante su uso. Esto dañaría los componentes y pondría en peligro al operario.

APLICACIÓN

1. Cuando añada líquido de limpieza, sujete el tapón (6) con una mano y gire el depósito (9) con la otra para no aflojar ningún otro componente de la pistola.
2. Gire la palanca de la válvula (5) a la posición vertical para abrir la válvula para la solución de limpieza.
3. Conecte la conexión de aire comprimido (10) a la manguera de la fuente de aire comprimido.
4. Accione la palanca del gatillo (7) para iniciar la pulverización.
5. Después del uso, gire la palanca de la válvula (5) a la posición horizontal para cerrar la válvula de la solución limpiadora y liberar el aire del interior.



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Druckluft-Schaumpistole (Art. 70118)

Air Foam Gun

Pistolet à mousse pneumatique

Pistola de aire comprimido para espuma

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Machinery Directive 2006/42/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 4414:2010

Certificate No.: 0E191205.TSTSW49 / LJF-4

Test Report No.: SH-20191202030

Wermelskirchen, den 03.12.2022

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen